



**Chaleur bien-être.**

## SERIE CLASSIC

Des poêles à accumulation fabriqués de façon artisanale, dotés d'une technologie éprouvée et d'un design primé.



**T-TWO SWING**

8



**T-TWO STONE**

12

## SERIE ECO<sub>2</sub>

Technologie brevetée pour une sécurité maximale, une consommation de bois minimale et des émissions très basses.



**T-ART**

14



**T-SKY**

18



**T-LINE**

22



**T-NEO**

26

## SERIE STEEL

Un design moderne et simple avec des détails innovants et une technologie d'accumulation éprouvée.



**T-TWO STEEL**

30



**CRISTIA**

34

Consommation de bois	3	Innovations Tonwerk	38
Diffusion de chaleur	4	Caractéristiques techniques	42
Climat de la pièce	5	Matériel et couleurs	44
Tonwerk plus tôt et aujourd'hui	6	Le grand art de l'artisanat	59

# Pourquoi est-ce que le poêle à accumulation Tonwerk est beaucoup plus efficace qu'un poêle conventionnel ?

CHAUFFER UNE FOIS, PUIS TOUT OUBLIER !

Contrairement à un poêle conventionnel, le principe du poêle à accumulation Tonwerk est simple : allumer une fois et oublier. Une charge de 6kg de bois vous offre une chaleur de bien-être jusqu'à 16 heures. Un poêle conventionnel au contraire exige jusqu'à 10 remplissages (cycles de rechargement) pour obtenir le même résultat. Cela correspond approximativement à une consommation de 15 kg.

---

Comparaison de la consommation de bois pour 16 heures de diffusion de chaleur

## Poêle à accumulation Tonwerk



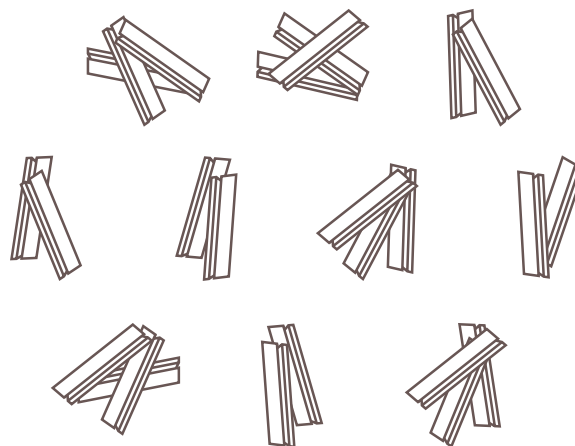
**1 x**

ALLUMER UNE FOIS

**6 kg**

CONSOMMATION DE BOIS

## Poêle conventionnel



**10 x**

CHARGEMENTS DE BOIS

**15 kg**

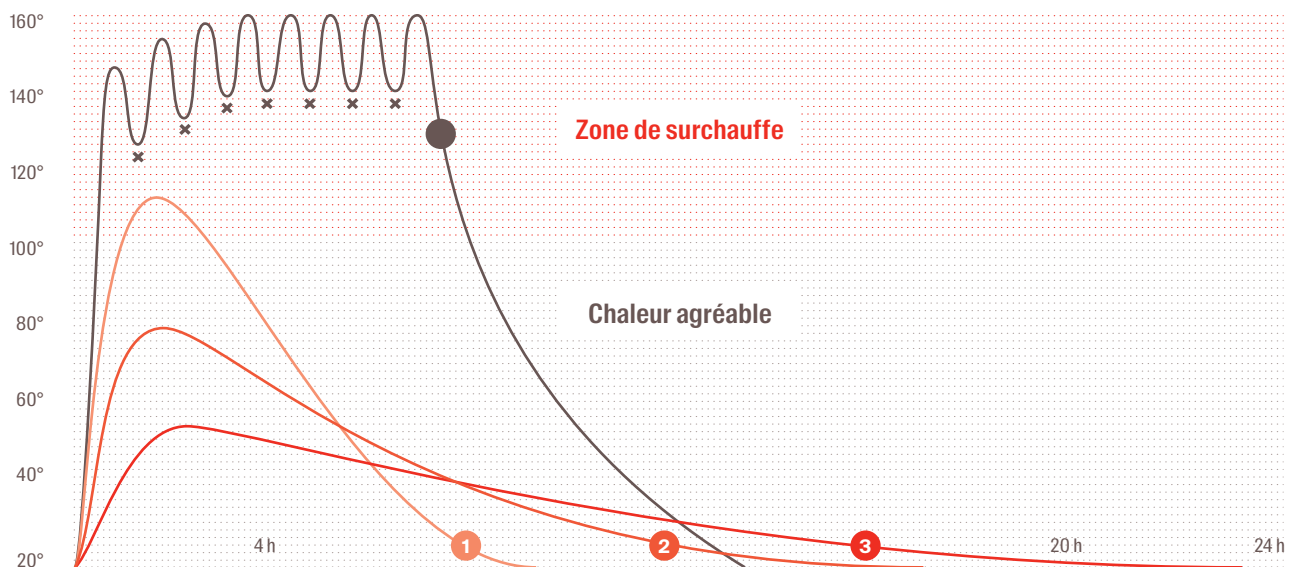
CONSOMMATION DE BOIS

# Pourquoi est-ce que le poêle à accumulation Tonwerk dégage de la chaleur jusqu'à 16 heures ?

## 16 HEURES DE CHALEUR PURE QUI VOUS FONT DU BIEN

La pièce maîtresse d'un poêle à accumulation Tonwerk est le noyau d'accumulation intégré en céramique conductrice de chaleur et résistante à la chaleur. Lors de la combustion du bois, il absorbe plus de 60 % de l'énergie libérée et l'emmagasine pour la restituer ensuite peu à peu à son environnement. La diffusion directe de chaleur du poêle est ainsi réduite à une intensité agréable et empêche un excès de chaleur dans la pièce.

Comparaison de la température moyenne de la surface



### Poêle à accumulation Tonwerk

- 1 Faible chaleur également produite après 8 heures : T-TWO STONE, SWING et STEEL, MODULA
- 2 Faible chaleur également produite après 12 heures : T-ART, T-SKY
- 3 Faible chaleur également produite après 16 heures : T-LINE HV, T-LINE, T-NEO, TERMICA

### Poêle conventionnel

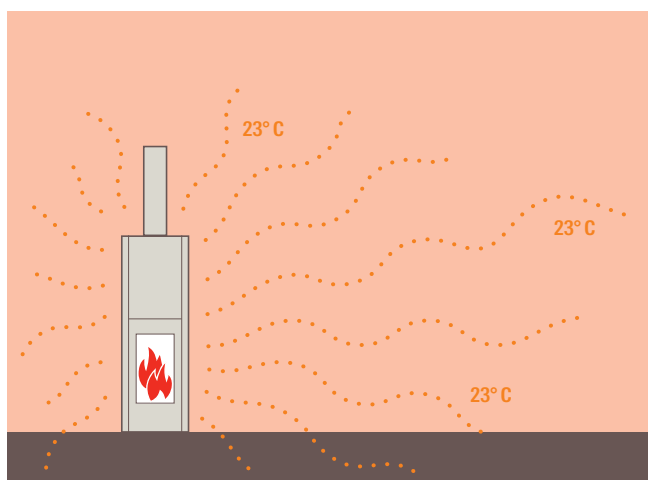
- Diffusion de chaleur largement (surtout) dans la zone de surchauffe : Poêle conventionnel, réapprovisionnements de bois fréquents nécessaires (ajouts réguliers de bois nécessaires)
- × réapprovisionnements de bois

# La chaleur rayonnante est plus saine que la chaleur convective, pourquoi ?

## CHALEUR RAYONNANTE : BIEN PLUS QUE DE L'AIR CHAUD

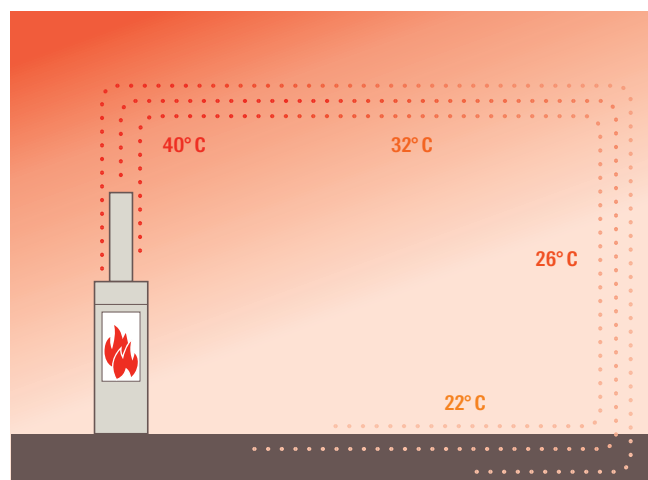
Les poêles à accumulation Tonwerk diffusent surtout de la chaleur rayonnante, grâce à leur grande superficie et leur température de surface basse (< 90°C) – chaleur prolongée pendant plusieurs heures sans réapprovisionnement de bois. Les poêles conventionnels par contre diffusent surtout de la chaleur de convection causée par les températures fortement élevées de ses petites surfaces en acier (> 180°C).

Comparaison entre la chaleur rayonnante et la chaleur de convection



### Poêle à accumulation Tonwerk

Tous les objets de la pièce, qu'ils soient au sol ou au plafond, sont chauffés de manière uniforme par la chaleur rayonnante. La chaleur rayonnante est constituée de rayons infrarouges qui agissent sur une grande distance et chauffent ainsi les objets qui sont à proximité.



### Poêle à bois traditionnel

En cas de chaleur par convection, l'air ambiant est fortement chauffé et utilisé comme moyen de transport. En raison de sa faible densité, l'air chauffé s'élève et s'accumule au plafond, ce qui provoque une modification de l'air et des déplacements de poussières dans la pièce.

# Une « success story » d'argile et de feu

Plus de 140 années d'histoire de Tonwerk Lausen sont marquées par des visions entrepreneuriales, des idées novatrices, des solutions qui sortent de l'ordinaire et le courage indéfectible de promouvoir le changement. Le point de départ de tous les processus de cette entreprise de tradition a toujours été une matière première, l'argile, et un élément, le feu.

**1872**

**Fondation de Tonwerk Lausen**  
Fabrication de produits réfractaires et en céramique

**1907**

**Fondation de la Tonwerk Lausen Aktiengesellschaft**  
Fabrication de produits réfractaires pour l'artisanat et l'industrie

**1942**

**Construction de l'usine de soles**  
Fabrication de plaques en clinker. A la fin des années 60, jusqu'à 200 personnes travaillent chez Tonwerk

**1993**

**Poêles à accumulation**  
Depuis 1993, la fabrique s'est développée dans le secteur des poêles à accumulation, qui est devenu son principal domaine

**2000**

**Premières activités d'exportations**  
Les premiers poêles quittent Lausen pour l'Allemagne et le Japon.



Un portrait de groupe dans l'atelier de façonnage à main, datant de l'année 1917



Catalogue réfractaire et une apparition sur un Salon daté de 1925



Cela a été un long chemin marqué par beaucoup de zèle qui a permis à la manufacture suisse d'acquérir avec ses poêles à accumulation primés sur le plan international sa remarquable renommée qui la précède actuellement. Comme le nom « Tonwerk » (fabrique d'argile) Lausen le révèle déjà, les origines de l'entreprise remontent à la fabrication de produits en céramique. Il y a quelque 140 ans déjà, cette fabrique produisait des tuiles, de la vaisselle résistante au feu et des briques de chamotte réfractaires.

### Savoir-faire, vision et passion

Depuis son origine, la Tonwerk Lausen AG s'était intéressée à l'art d'utiliser aussi efficacement que possible

l'énergie des flammes. En moins d'un an, l'équipe a mis au point un produit remarquable et sans équivalent à ce jour : c'est ainsi qu'est né le poêle à accumulation Tonwerk.

### Qualité suisse et succès mondial

Le lancement sur le marché du premier poêle à accumulation Tonwerk a remporté un tel succès qu'il n'a pas tardé à être suivi d'autres modèles exclusifs de poêles à accumulation qui ouvrent et continuent d'ouvrir de nouvelles voies pour toute la branche en matière d'innovations. La combinaison d'un design hors du commun et de performances technologiques de pointe a déjà été honorée par des jurys spécialisés du monde entier et par de nombreux prix et distinctions.

**2007**

**Tonwerk est le fournisseur leader de poêles à accumulation**  
Tonwerk livre dans 10 pays européens et au Japon

**2009**

**Serie eco<sub>2</sub>**  
A partir de 2009, mise au point de la série eco<sub>2</sub>

**2012**

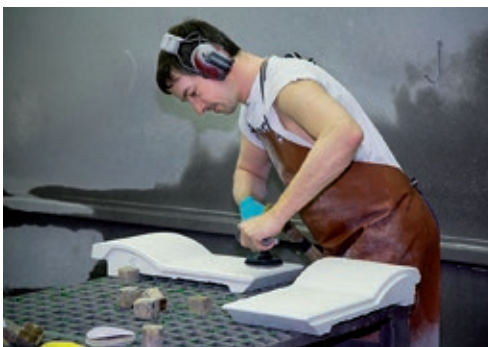
**140 ans**  
Tonwerk Lausen célèbre son 140e anniversaire

**2016**

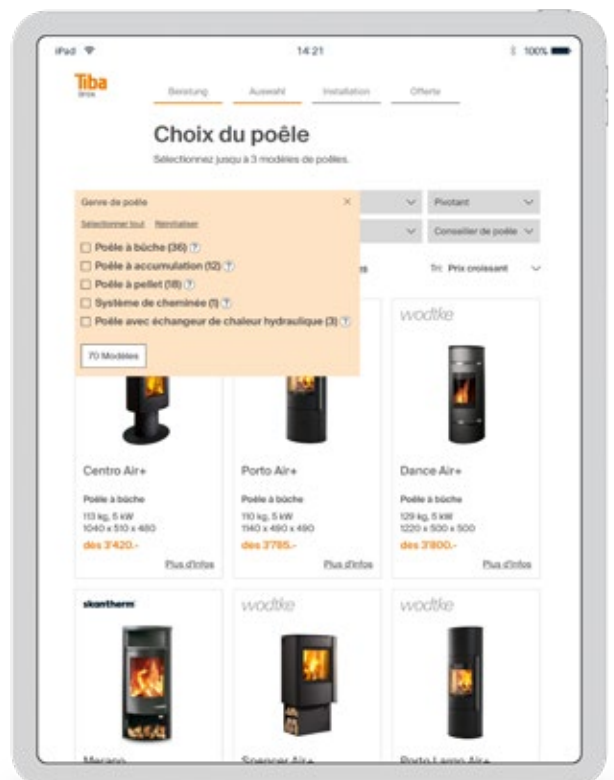
**Tiba-Tonwerk**  
Tiba SA et Tonwerk Lausen se regroupent à Tiba-Tonwerk

**2019**

**Le T-TWO arrive sur le marché :**  
il est issu d'un savoir-faire de plus de 100 ans, adapté aux exigences d'aujourd'hui et répond à tous les souhaits.



Les pierres façonnées à la main font de chaque poêle un modèle unique.



Grâce au configurateur de poêles, vous pouvez trouver le modèle désiré en quelques clics !



[www.tiba.ch/config](http://www.tiba.ch/config)

# T-TWO SWING









## T-TWO SWING

# Exceptionnellement beau et peu encombrant

Le T-TWO Swing est le plus élégant de sa famille. Les parois latérales bombées apportent une légèreté, tant au niveau du poids que de l'esthétique. Les pierres classiques Tonwerk sont disponibles en huit couleurs, les surfaces sont brutes ou polies. Le T-TWO attire de ce fait tous les regards, mais pas seulement: l'ensemble des modules intégrés d'accumulation de chaleur associé aux plaques en pierre moulées assurent une émission de chaleur agréable et durable. Les poêles Tonwerk sont réputés depuis longtemps.

**«Juste Top ! Nous avons eu un poêle classique pendant 30 ans. Le nouveau T-TWO SWING brûle lentement pendant plusieurs heures avec seulement 4 bûches de bois et dégage de la chaleur de manière uniforme. A travers les pierres de stockage latérales, il continue à rayonner de la chaleur pendant longtemps après que le feu se soit éteint. La grande vitre offre une très bonne vision sur le feu et ne s'enfume que très peu. Nous sommes absolument ravis»**

Sigrid R., évaluation en ligne  
(www.tonwerk.swiss, mars 2020)

### Caractéristiques



Vaste foyer de combustion à la verticale. Typique de Tonwerk.



Accumulation de chaleur garantie d'environ 6 heures.



Poignée de porte intégrée à fermeture magnétique. Disponible en acier ou acier inoxydable noir.



La plaque de recouvrement en acier relie les éléments en pierre à la façade en verre.

### Faits et chiffres

Poids:	260 kg
Puissance de chauffe:	6,2 kW (max.)
Durée de diffusion de la chaleur (env.):	6 h (3,5 kg du bois)
Dimensions H/L/P:	1423/440/376 mm

### Distinctions



# T-TWO STONE



## T-TWO STONE

# Technique de chauffage écologique associée à un design élégant

Le langage des formes simple et clair du T-TWO Stone s'adapte à tous les intérieurs : qu'il soit rustique ou moderne, ce classique intemporel s'intègre partout. Ce modèle est également disponible dans toutes les couleurs Tonwerk, polies ou brutes. Nous proposons également une variante en pierre ollaire pour la pierre T-TWO. Cela signifie que la couleur et le toucher de la pierre conviendront à toutes les préférences. Plus de 100 ans d'expérience dans la technologie du chauffage écologique s'inscrivent dans ce poêle. Les modules d'accumulation et la combustion optimisée assurent son efficacité et sa durabilité.

**«Simple, beau, efficace – Tout est vraiment dit. Nous avons délibérément choisi la version carrée «Stone» car elle s'intègre parfaitement dans notre décoration intérieure. Les lignes claires et le charmant design en pierre nous ont tout de suite convaincus»**

Beat Sutter, MuttENZ

### Caractéristiques



Vaste foyer de combustion à la verticale. Typique de Tonwerk.



Accumulation de chaleur garantie d'environ 6 heures.



Poignée de porte intégrée à fermeture magnétique. Disponible en acier ou acier inoxydable noir.



Les modules d'accumulation de chaleur garantissent une chaleur diffuse sur les côtés.

### Faits et chiffres

Poids:	280 kg
Puissance de chauffe:	6,2 kW (max.)
Durée de diffusion de la chaleur (env.):	6 h (3,5 kg du bois)
Dimensions H/L/P:	1423/400/400 mm

### Distinctions



# T-ART



**DIN EN  
15250**  
Poêle  
à accumulation  
homologué



**DIN EN  
15250**

Poêle  
à accumulation  
homologé





**T-ART**

# Une combinaison de tradition et de l'esprit architectural de son époque, en toute élégance

Le T-ART est un poêle à accumulation revisité mettant fièrement en valeur les incroyables vertus de la technologie Tonwerk.

Le T-ART attire l'œil de l'observateur aussi bien par son côté meuble élégant que par son côté poêle au séduisant jeu de flammes et dont le feu brûle dans un doux crépitement romantique.

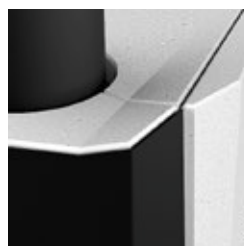
La plus haute priorité est également donnée à la fonctionnalité et à l'efficacité énergétique du T-ART. Il saura ainsi convaincre grâce aux finesses techniques de la série eco<sub>2</sub>, à un module chauffant en cas de conditions difficiles liées à la cheminée, et à un vaste assortiment de surfaces en pierre coulée fabriquées de façon artisanale.

Remplir simplement de bois, puis allumer le feu – la fermeture automatique de porte, le système breveté automatique (optionnel) d'entrée d'air et la technologie d'allumage top down se chargent du reste.

**« Le T-ART saura vous séduire aussi bien grâce à ses valeurs internes qu'externes. Globalement – un poêle qui a du caractère. »**

Marc Bertona, Neuchâtel

## Caractéristiques



Un travail artisanal complexe fait ressortir la finesse sophistiquée des coins et des arêtes des éléments de pierre coulée.



La large vitre frontale sans cadre du T-ART lui confère un aspect moderne et épuré.



Si le conduit de fumée est raccordé à l'arrière, le T-ART dispose d'une dalle continue au niveau de son sommet.



Les intrigantes surfaces courbes du T-ART mettent en valeur sa dynamique hors du commun.

## Faits et chiffres

Poids:	310 kg
Puissance de chauffe:	2,6 kW
Capacité d'accumulation :	19 kWh (5,5 kg du bois)
Durée de diffusion de la chaleur:	> 10,0 h
Dimensions H/L/P:	1500/466/316 mm

## Distinctions



German  
Design Award

NOMINEE 2015

# T-SKY



**DIN EN  
15250**  
Poêle  
à accumulation  
homologé



**DIN EN  
15250**

Poêle  
à accumulation  
homologé



T-SKY

# Le nec plus ultra de la magie du feu – moderne, fonctionnel et spectaculaire

Mieux que tout autre, T-SKY allie écologie, innovation et design de façon sensationnelle. Sa façade généreuse d'un seul tenant en verre parachève à merveille cette élégance inédite en offrant une expérience fascinante près du feu quel que soit l'angle sous lequel on l'observe.

Outre les points forts brevetés de la gamme eco<sub>2</sub>, la variante de modèle T-SKY DUO est dotée en plus du module de convection éprouvé offrant une puissance calorifique directe plus élevée. Autre particularité, tous les modèles T-SKY sont équipés d'une manette d'allumage qui facilite le processus d'allumage en cas de mauvais tirage ou de conditions météorologiques difficiles. Comme pour tous les poêles à accumulation Tonwerk, de nombreux éléments sont disponibles pour créer votre poêle individualisé, tels que des revêtements extérieurs en pierre réalisés à la main, l'évacuation variable des gaz de fumées et un plateau tournant à 360° permettant de faire pivoter le poêle sur son propre axe.

**« Pour moi, en tant qu'architecte, le T-SKY est bien plus qu'une simple culture de chauffage. C'est tout un art de vivre. »**

Charlotte Hirschberg, Salzgitter

## Caractéristiques



La forme particulière du T-SKY marie à la perfection les vastes surfaces en pierre avec la façade en verre courbée.



Le T-SKY DUO est doté du module de convection en option. Par contre, tous les T-SKY sont équipés d'une manette d'allumage.



Grâce à la poignée ergonomique, l'ouverture et la fermeture en toute sécurité de la porte du foyer est un jeu d'enfant.



Le revêtement en pierre réalisé individuellement à la main fait de chaque poêle T-SKY une pièce unique.

## Faits et chiffres

Poids:	380 kg
Puissance de chauffe:	2,6 kW
Capacité d'accumulation :	20 kWh (6,0 kg de bois)
Durée de diffusion de la chaleur:	> 8,8 h
Dimensions H/L/P:	1646/475/570 mm

## Distinctions



German Design Award

WINNER 2015



# T-LINE



**DIN EN  
15250**  
Poêle  
à accumulation  
homologé



**DIN EN  
15250**

Poêle  
à accumulation  
homologé





T-LINE

# Le chauffage sous sa meilleure forme – allumer tout simplement, et savourer

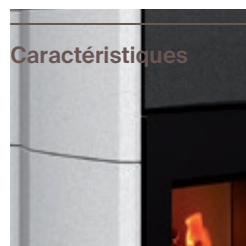
La flexibilité est toujours une excellente caractéristique. Dans ce sens, la gamme T-LINE qui est disponible en différentes pierres moulées s'harmonise avec n'importe quel environnement et impressionne de par sa « fière allure ». Avec sa grande façade avant vitrée et ses contours intéressants, le champion du stockage, rotatif en option, donne dans toutes ses positions une brillante image de lui-même.

Vous n'avez qu'à l'allumer, le T-LINE règle tout le reste lui-même. Le résultat est impressionnant avec plus de 16 heures d'une douce chaleur rayonnante. On l'allume le matin, et le soir on a encore chaud. On ne peut pas combiner de manière plus commode une chaleur saine et un chauffage efficace.

Pour les besoins de chaleur plus importants, il existe aussi une version surélevée, le T-LINE HV. Le système PLUS en option du T-LINE allie l'atmosphère du feu de cheminée avec l'avantage complémentaire de la répartition de la chaleur dans toute la maison grâce à l'Aqua Module qui distribue l'eau. Ainsi, jusqu'à 50 % de l'énergie disponible peut être fournie au circuit de chauffage.

« Je dirais simplement : la chaleur pure qui vous fait du bien. Le T-LINE est un génie universel qui est considéré à juste titre comme une merveille de chauffage. »

Jörg Heitger, Solothurn



Avec ses lignes élégantes le T-LINE apporte la chaleur rayonnante sous sa plus belle forme.



Le conduit de fumée du T-LINE peut être raccordé aussi bien en haut...



... qu'à l'arrière.

Sur le T-LINE PLUS un AQUA MODULE est inséré entre le bloc d'accumulation et l'habillage extérieur.

## Faits et chiffres

Poids:	430 kg	HV: 520 kg
Puissance de chauffe:	2,4 kW	HV: 2,0 kW
Capacité d'accumulation :	20 kWh (6,0 kg du bois)	
Durée de diffusion de la chaleur:	> 12,2 h	HV: > 14,1 h
Dimensions H/L/P:	1380/510/570 mm, HV: 1654/510/570 mm	

## Distinctions



# T-NEO



**DIN EN  
15250**  
Poêle  
à accumulation  
homologé



**DIN EN  
15250**

Poêle  
à accumulation  
homologé



T-NEO

# La perfection au niveau de la forme et de la fonction

C'est certainement la description qui s'applique le plus judicieusement au T-NEO. Son design inimitable se distingue avantageusement de tous les poêles précédents. Les grands habitages entièrement en pierre, avec leurs rondeurs caractéristiques, sont disponibles en de multiples combinaisons de couleurs, comme il est d'usage chez Tonwerk.

Toutes les qualités exceptionnelles du poêle à accumulation Tonwerk sont également réunies dans le T-NEO. Possibilité de pivoter jusqu'à 360°, et porte vitrée sans cadre pour une vue généreuse sur le feu, sortie de gaz de fumée variable et technologie brevetée pour l'eco<sub>2</sub>.

La version T-NEO PLUS avec l'Aqua Module offre aussi la possibilité de répartir la chaleur dans toute la maison. L'une des particularités du programme Tonwerk est le module de convection en option « DUO » pour davantage de flexibilité. Ainsi, en cas de besoin, on peut choisir entre la chaleur rayonnante pure et, si cela doit aller un peu plus vite, une proportion réglable de chaleur par convection.

**« Le T-NEO est pour moi la combinaison parfaite de la technologie et du design. Avec l'Aqua Module en option, nous chauffons toute notre maison basse énergie. »**

Christian Fossen, Königswinter

## Caractéristiques



Son revêtement exclusif entièrement en pierre fait du T-NEO le vrai champion de l'accumulation.



Grâce à la technologie eco<sub>2</sub>, on a seulement besoin d'ouvrir la porte, de charger le poêle, de l'allumer, et de profiter de la vie.



Avec le module de convection DUO, le T-NEO offre le choix entre l'assistance fournie par la convection ou la chaleur rayonnante pure.



Les bords arrondis et polis avec soin confèrent une élégance moderne et intemporelle à la fois.

## Faits et chiffres

Poids:	420 kg
Puissance de chauffe:	2,4 kW
Capacité d'accumulation:	20 kWh (6,0 kg du bois)
Durée de diffusion de la chaleur:	> 12,2 h
Dimensions H/L/P:	1400/500/550 mm

## Distinctions



German  
Design Award

NOMINEE 2013

# T-TWO STEEL



**TONWERK**  × **skantherm**<sup>®</sup>  
POÊLES À ACCUMULATION

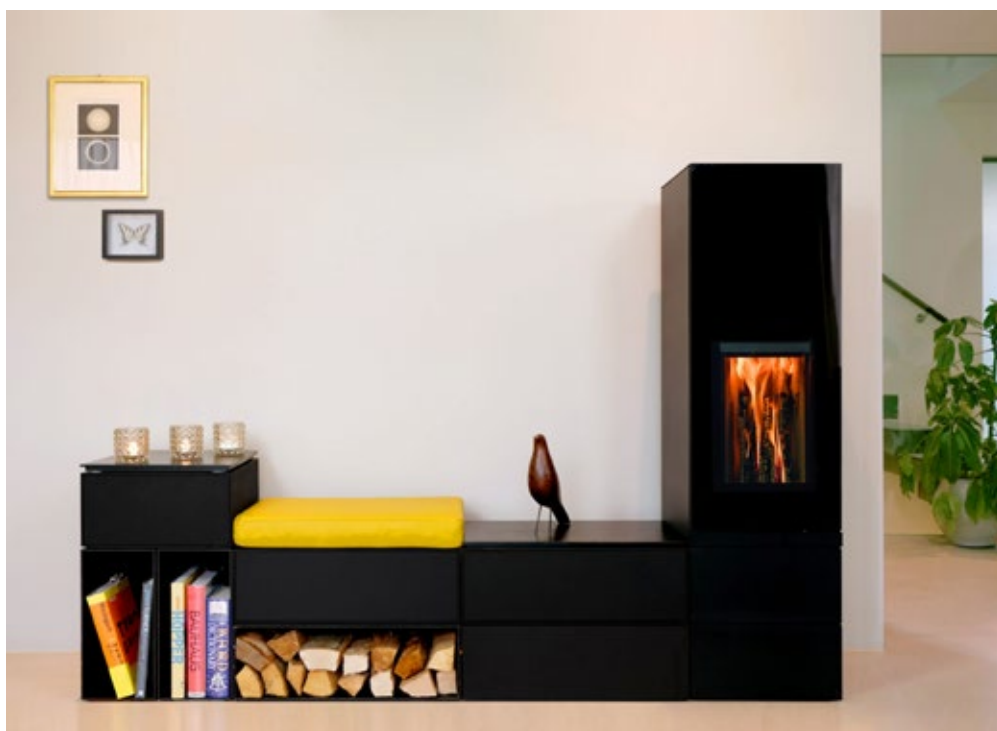


SERIE STEEL



**Option 257'125  
sur 1'000'000**

T-TWO STEEL avec deux Box pour une masse d'accumulation supplémentaire.



**Option 15'731  
sur 1'000'000**

T-TWO STEEL avec Box optiques latéraux pour plus d'espace de rangement et de places assises.



Box optiques avec tiroirs façade bois.



Box techniques avec pierre accumulateur.



## T-TWO STEEL

# Quand deux des meilleurs se rencontrent

Combiné avec le système d'éléments box modulables en acier de Skantherm, le T-TWO Steel réunit le meilleur de deux mondes: la capacité d'accumulation de chaleur des poêles Tonwerk avec l'ingéniosité des box magnétiques modulables, qui peuvent être connectés et prolongés d'innombrables façons. De ce fait, le banc chauffant est pratiquement livré simultanément, mais toujours selon vos goûts personnels – qui peuvent bien sûr changer ! Avec les box, vous avez toujours la possibilité d'étendre l'accumulation de chaleur. Une nouveauté de bout en bout !

**«C'est extraordinaire ce que le T-TWO Steel peut réaliser dans notre maison ! Grâce aux éléments box, c'est un meuble qui peut être adapté selon votre humeur, avec du style et de l'espace de rangement - c'est tout simplement amusant. C'est définitivement plus qu'un poêle à accumulation!»**

Pascal Weber, Suhr

### Caractéristiques



Vaste foyer de combustion à la verticale. Typique de Tonwerk.



Accumulation de chaleur garantie d'environ 6 heures.



Poignée de porte intégrée à fermeture magnétique. Disponible en acier ou acier inoxydable noir.



Les modules d'accumulation de chaleur garantissent une chaleur diffuse sur les côtés.

### Faits et chiffres

Poids:	280 kg
Puissance de chauffe:	6,2 kW (max.)
Durée de diffusion de la chaleur (env.):	6 h (3,5 kg du bois)
Dimensions H/L/P:	1423/400/400 mm

### Distinctions



# CRISTIA







**CRISTIA**

# Intemporel pour tous les goûts

Pur, puissant et pourtant compact. Les parois latérales imposantes, épaisses de 10 mm, séparent le feu turbulent de l'environnement. La poignée de porte discrète, la porte massive, témoignent d'une qualité suisse et d'un design raffiné. Au choix, le CRISTIA est également disponible avec un four ou un module d'accumulation.

Le CRISTIA BACK brille par son art de la cuisson – sans compromis de technique et design. Concentré sur le plus important : vision libre sur le feu et température de cuisson élevée jusqu'à 250°C pour la réussite de vos mets.

Le CRISTIA Modula est concentré sur le plus important : lignes droites, une chambre de combustion haute pour un jeu du feu unique et 360 kg de masse d'accumulation pour un rayonnement agréable de la chaleur durant 6 heures. Au choix, le CRISTIA MODULA est fabriqué avec une plaque décor en acier ou en pierre.

**« Durant les jours où il fait froid, le poêle est quasiment en fonction quotidiennement. Si par la suite l'odeur du pain frais circule dans la maison, je m'y sens vraiment bien. »**

Simone Kaufmann, Bern

## Caractéristiques



**Vraiment chaud :** La partie du four est ventilée à l'air chaud de tous les côtés, ce qui permet une répartition régulière de la chaleur jusqu'à 250°C.



**Accumulateur efficace :** Le module d'accumulation est complètement balayé tout autour par les gaz de fumée chauds.



**Fentes d'aération –** les éléments de design combinés avec la fonctionnalité.



Utilisation facile grâce au régulateur d'air CRISTIA.

## Faits et chiffres

Poids:	BACK: 315 kg, MODULA: 360 kg
Puissance de chauffe:	6,0 kW
Durée de diffusion de la chaleur (env.):	4 h (3,0 kg du bois)
Dimensions H/L/P:	1335 / 448 / 468 mm



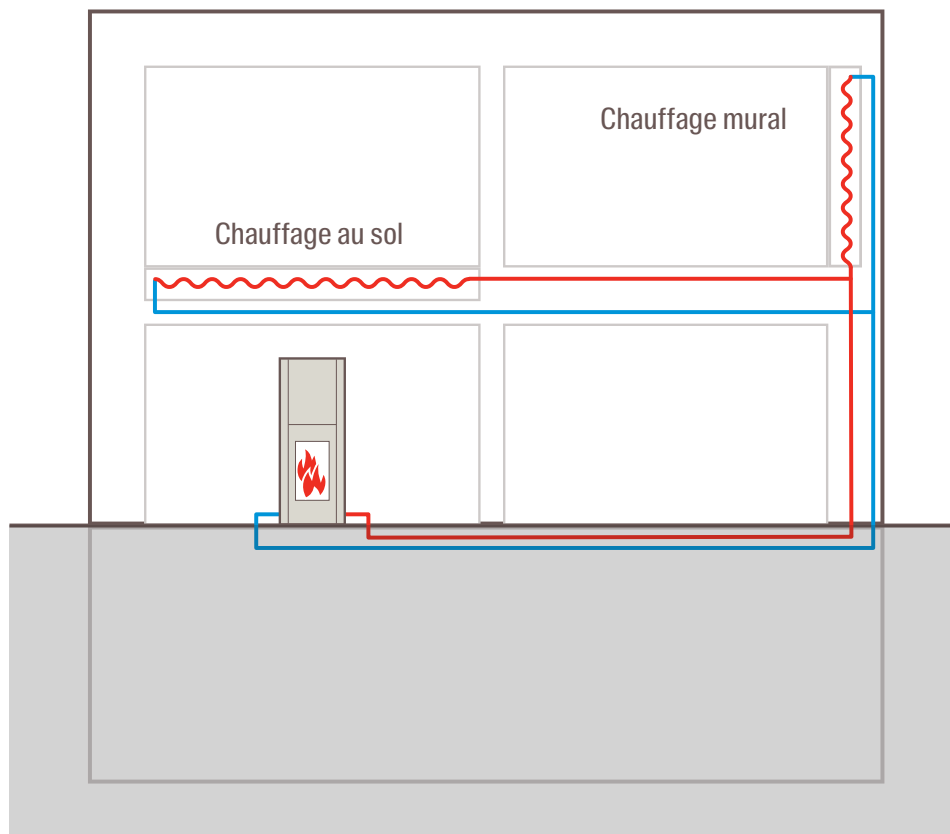
L'Aqua Module passif est disponible pour les modèles T-LINE, T-LINE HV et T-NEO



## Aqua Modul passif : La source de chaleur attrayante pour toute la maison

Les modèles portant la désignation complémentaire PLUS peuvent chauffer toute une maison, selon le concept de chauffage et le besoin de chaleur, avec leur Aqua Module qui fait circuler l'eau. La condition préalable est que la maison ait été construite ou rénovée conformément aux normes basse énergie. Sur ces poêles, on insère entre le bloc d'accumulation et l'habillage externe l'Aqua Module (principe de l'absorbeur), dont l'eau en circulation peut absorber jusqu'à 50 % de la chaleur du poêle et la distribuer par le système de chauffage central. Par ça, la diffusion directe de la chaleur dans la pièce est ainsi réduite.

Lors de la combustion d'une seule charge de 6 kg de bois, en fonction du modèle de poêle, on fournit de manière dosée à la pièce environ 50 % de l'énergie. En même temps, jusqu'à 50 % de l'énergie utile est injectée dans le circuit de chauffage. La transmission de chaleur optimale et le rendement constant créent pour chaque charge de bois un transport de chaleur qui dure pendant 8 à 9 heures. Si vous mettez le poêle en route une fois le matin et une fois le soir, vous disposez pratiquement 24 h sur 24 de la chaleur.



### System passif

Un poêle à accumulation équipé du système PLUS produit de l'eau chaude et peut être directement intégré dans le système de chauffage central de la maison.

	Energie et puissance	Temps
Poêle à accumulation	10 kWh (50%), 1-2 kW	8-9 heures
Aqua Module	10 kWh (50%), 1-2 kW	8-9 heures
<b>Total</b>	<b>20 kWh (100%)</b>	



**1**

## Noyau d'accumulation en céramique réfractaire

Le noyau d'accumulation intégré absorbe une grande partie de l'énergie libérée lorsque le bois brûle, l'emmagasine et atteint des températures de plus de 400° C. Une fois le bois brûlé, la chaleur stockée est libérée par le revêtement sous forme de chaleur radiante agréable. La température moyenne à la surface est réduite par le coussin d'air isolant entre l'accumulateur et le revêtement et diffuse une chaleur agréable.

**2**

## Le principe de combustion TopDown

Avec le principe de combustion TopDown, le bois est enflammé depuis le haut et brûle de haut en bas. Cela rend la combustion plus écologique, le bois émet du gaz plus lentement et peut brûler avec de faibles émissions. L'avantage pour vous : un environnement propre et un poêle presque sans surveillance, car il n'est pas nécessaire d'alimenter constamment le poêle. L'effet secondaire agréable : la porte du poêle reste fermée pendant tout le processus de combustion - et donc ni les cendres volantes ni la fumée ne pénètrent dans la pièce d'habitation.





3

## Fermeture automatique confort de la porte

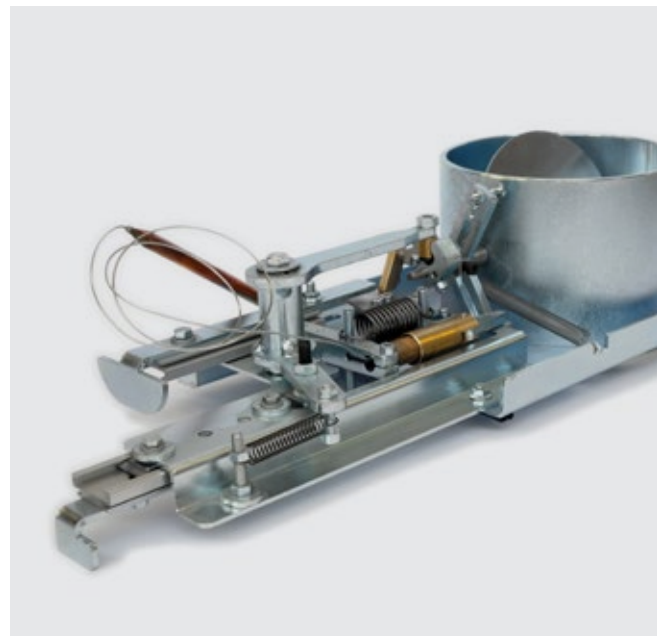
Conformément aux normes en vigueur (DIBt, Allemagne), ce système breveté garantit une étanchéité au gaz définie et un verrouillage de la porte en toute sécurité. Ainsi, lors du fonctionnement du dispositif d'aération et de ventilation, vous n'avez pas besoin d'un système électronique de surveillance supplémentaire. Le système mécanique nécessite peu d'entretien et il est facile à entretenir. En plus, la porte peut être bloquée dans la position ouverte pour faciliter le remplissage.

4

## Volet d'air thermomécanique

Grâce à un volet d'air thermomécanique, vous n'avez plus à vous occuper de quoi que ce soit. Vous n'avez qu'à allumer votre poêle à accumulation, et le volet d'aération breveté se charge du reste. Il se ferme automatiquement après la combustion et interrompt l'admission d'air. Ainsi, la chaleur accumulée est conservée beaucoup plus longtemps, ce qui accroît l'efficacité et économise une grande quantité de bois de chauffage.

Disponible en standard pour **T-LINE** et **T-NEO**, en option pour **T-ART** et **T-SKY**



5

## Le module de convection : pour la chaleur rapide

Avec le module de convection vous obtenez en un « tour de main » l'avantage supplémentaire d'un dégagement direct de chaleur plus important durant la phase d'allumage et de combustion. Chaleur supplémentaire, plus rapide, et cela, de manière auto-réglable. Au besoin, choisissez entre l'assistance fournie par la convection et la chaleur rayonnante pure.

Disponible en option pour **T-NEO DUO** et **T-SKY DUO**



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### SERIE CLASSIC

### SERIE ECO<sub>2</sub>



**T-TWO  
SWING**

**T-TWO  
STONE**

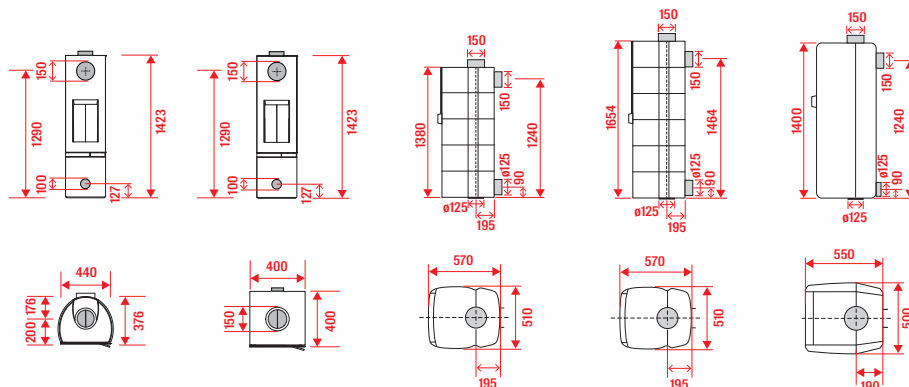
**T-LINE**

**T-LINE HV**

**T-NEO**

Quantité de combustible	3.5 kg	3.5 kg	6 kg T-LINE	6 kg	6 kg
Durée de combustion <sup>1</sup>	1–1.5 h	1–1.5 h	2 h	2 h	2 h
Durée de diffusion de la chaleur	> 6.0 h	> 6.0 h	> 12.2 h	> 14.1 h	> 12.2 h
Accumulation de la chaleur	80 %	80 %	80 %	84 %	80 %
Rendement	6.2 kW	6.2 kW	2.4 kW	2.2 kW	2.4 kW
Évolution de la température de la surface 100/50/25% en h			3.6/8.8/12.2 h	4.1/9.8/14.1 h	3.6/8.8/12.2 h
Classe énergétique	A	A	A+	A+	A+
Poids	260 kg	280 kg	430 kg	520 kg	420 kg
Raccordement à la cheminée	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm
Tirage nécessaire	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Arrivée d'air extérieur	100 mm	100 mm	125 mm	125 mm	125 mm
Norme d'essai	EN 13240	EN 13240	EN 15250	EN 15250	EN 15250
Pouvoir chauffant <sup>2</sup> par une température extérieure de 0 °C m <sup>2</sup>	60–140 m <sup>3</sup>	60–140 m <sup>3</sup>	80–200 m <sup>3</sup>	80–200 m <sup>3</sup>	80–200 m <sup>3</sup>
Fonctionnement indépendant de l'air ambiant DIBt (D) / CSTB (F)	—	—	Z-43.12-258	Z-43.12-258	Z-43.12-258
Distance de sécurité par rapport au matériau inflammable côté/arrière	200/150 mm	200/150 mm	100/100 mm	100/100 mm	100/100 mm

### Dimensions mm



## SERIE STEEL



**T-SKY**



**T-ART**

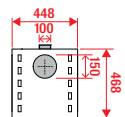
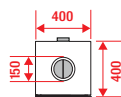
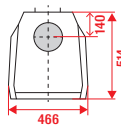
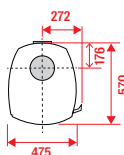
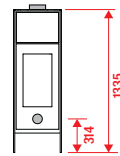
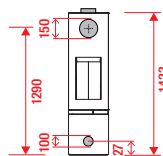
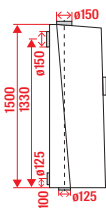
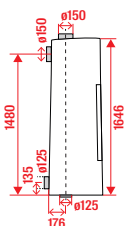


**T-TWO  
STEEL**



**CRISTIA**

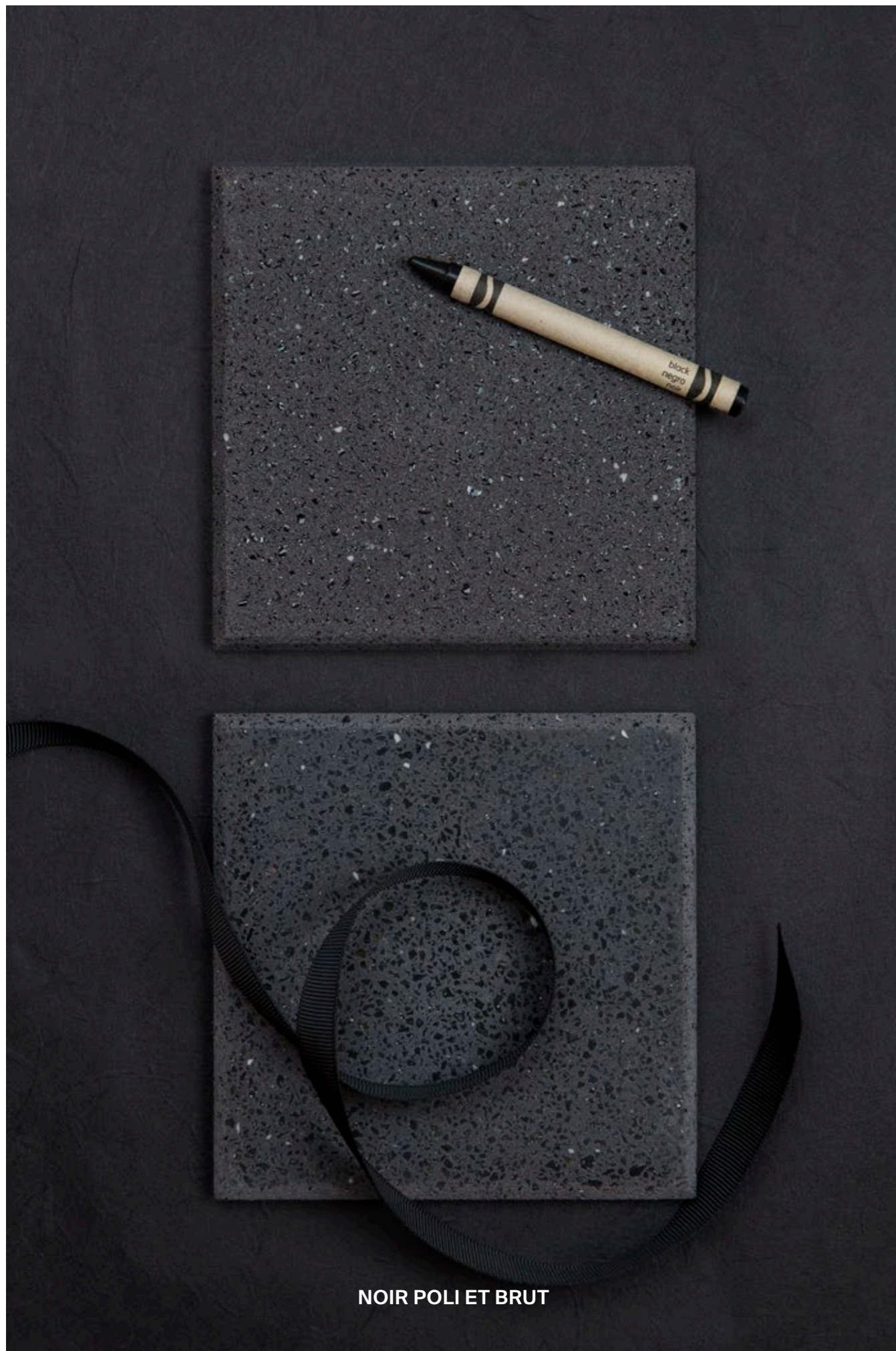
6 kg	5.5 kg	3.5 kg	3 kg
2 h	2 h	1–1.5 h	1–1.5 h
> 8.8 h	> 10.0 h	> 6.0 h	> 4.0 h
84%	81%	80%	78.8%
2.6 kW	2.6 kW	6.2 kW	6.0 kW
2.1/6.1/8.8 h	2.7/7.0/10.0 h		
A+	A+	A	A
380 kg	310 kg	280 kg	360 kg
150 mm	150 mm	150 mm	150 mm
12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
125 mm	125 mm	100 mm	100 mm
EN 15250	EN 15250	EN 13240	EN 13240
80 – 200 m <sup>3</sup>	80 – 200 m <sup>3</sup>	60 – 140 m <sup>3</sup>	50 – 120 m <sup>3</sup>
Z-43.12-383	Z-43.12-383	—	—
100/100 mm	100/100 mm	200/150 mm	100/100 mm





# MATÉRIEL ET COULEURS

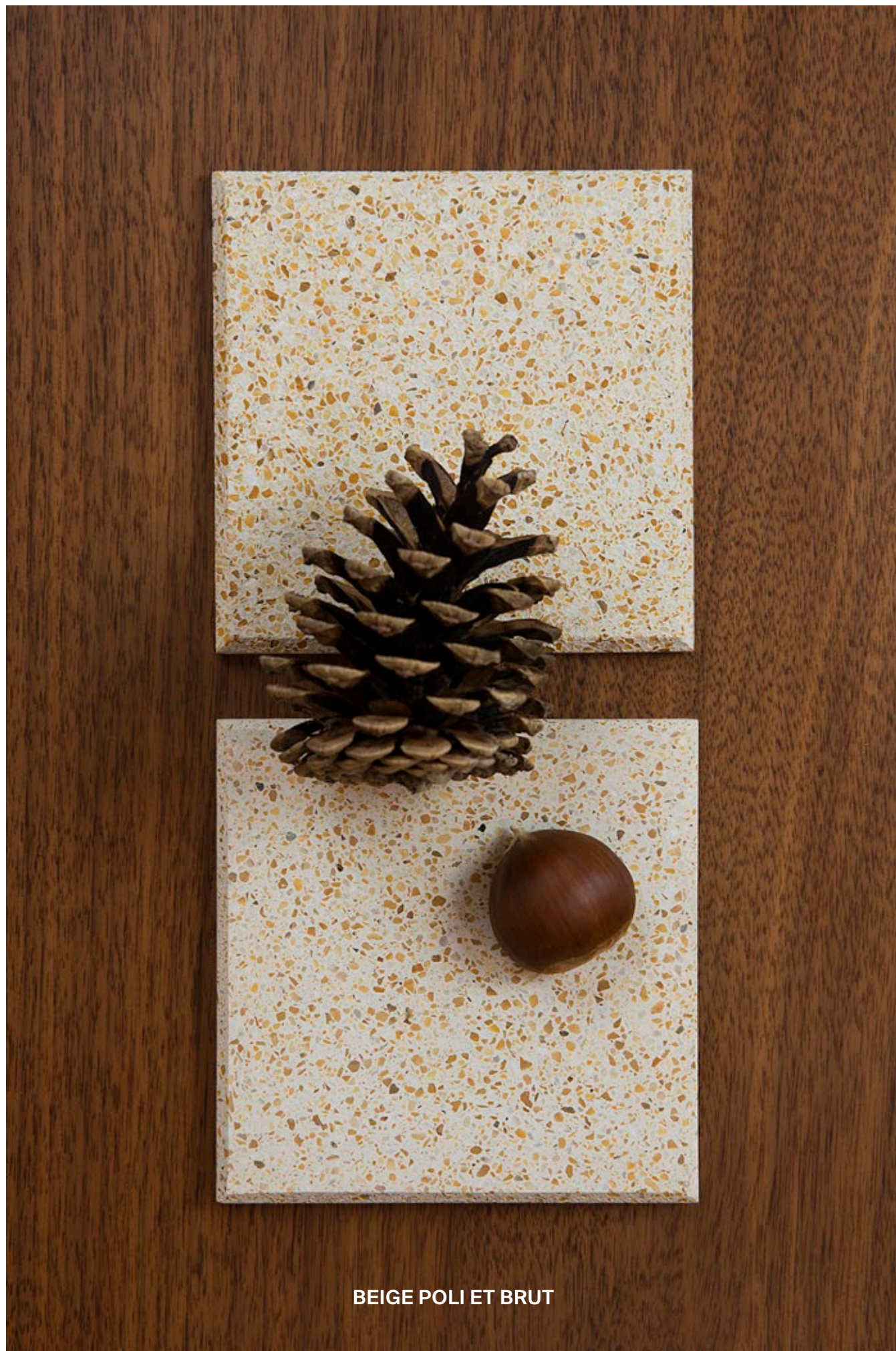




NOIR POLI ET BRUT



GRIS POLI ET BRUT

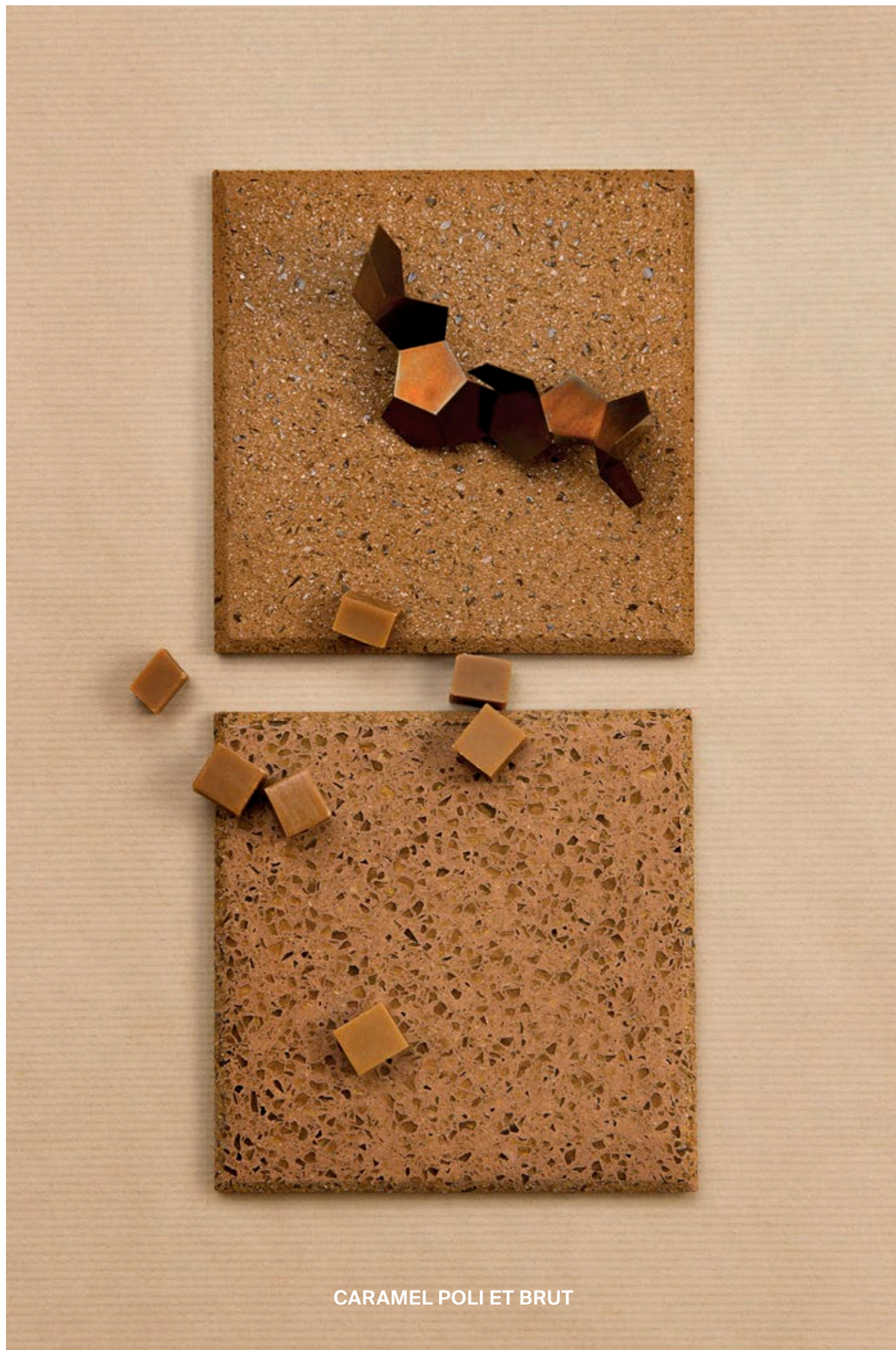


BEIGE POLI ET BRUT





BLANC POLI



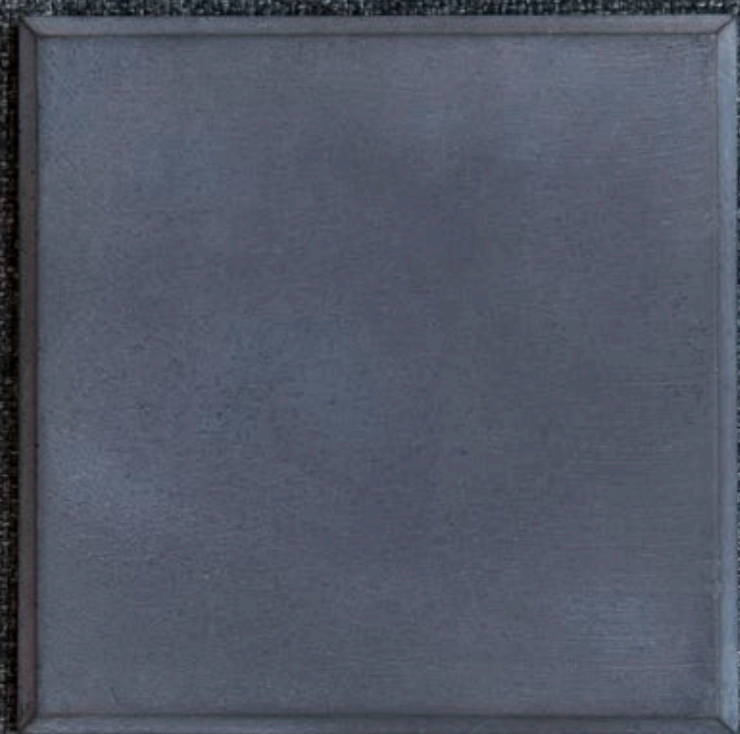
CARAMEL POLI ET BRUT



ROUGE BRUT



CHOCOLAT BRUT



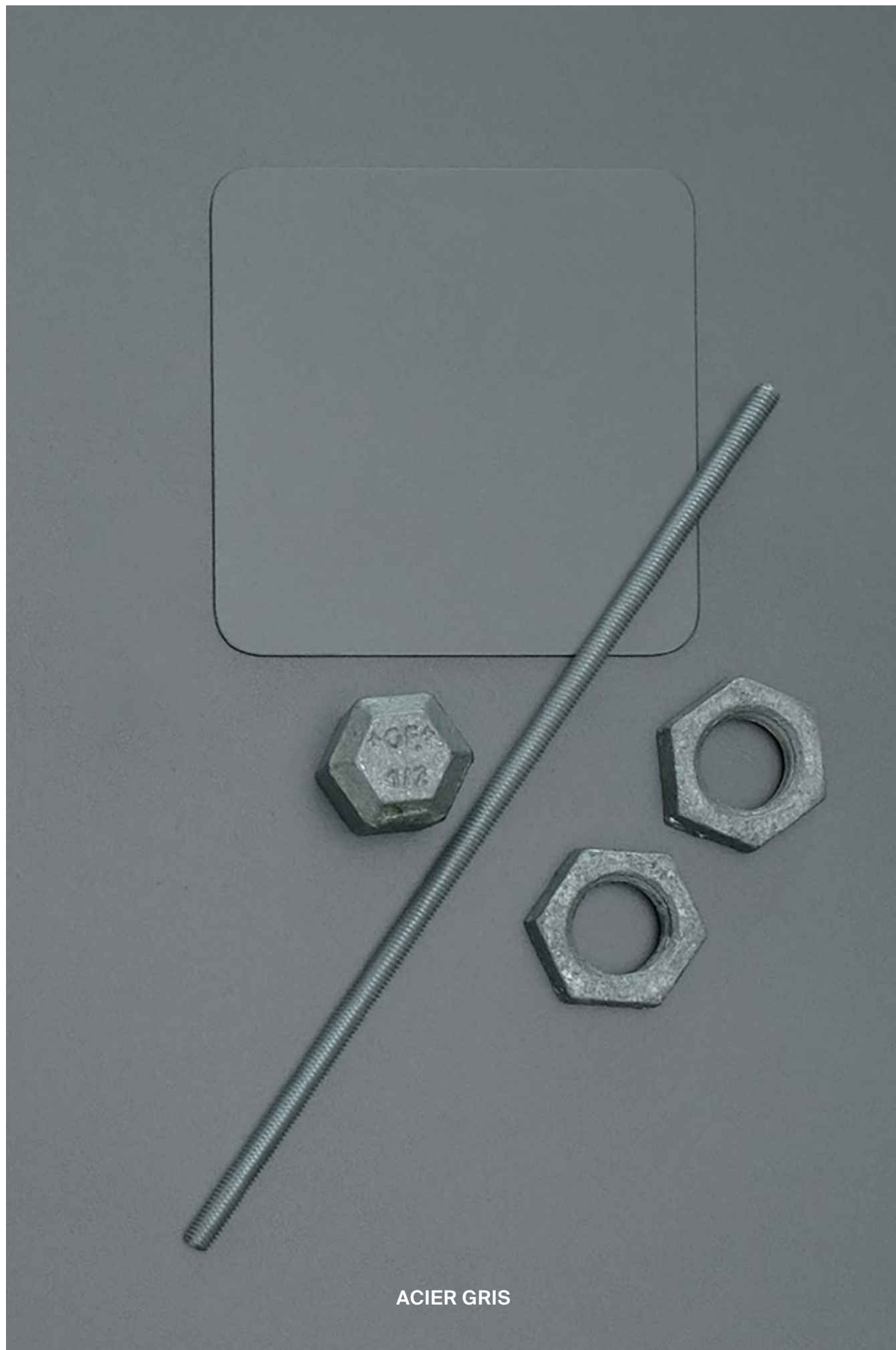
BÉTON NOIR NATURE



PIERRE OLLAIRE



ACIER NOIR



ACIER GRIS



- Disponible
- Sur demande

	SERIE CLASSIC		SERIE ECO <sub>2</sub>				SERIE STEEL	
	T-TWO STONE	T-TWO SWING	T-NEO	T-LINE	T-ART	T-SKY	T-TWO STEEL	CRISTIA
 <b>NOIR</b>								
poli	●	●						
brut	●	●	●	●	●	●		
partiellement poli			●	●	●	●		
 <b>GRIS</b>								
poli	●	●						
brut	●	●	●	●	●	●		
partiellement poli			●	●	●	●		
 <b>BEIGE</b>								
poli	●	●						
brut	●	●	●	●	●	●		
partiellement poli			●	●	●	●		
 <b>BLANC</b>								
poli	●	●	●	●	●	●		
 <b>CARMEL</b>								
poli	○	○						
brut	○	○	○	○	○	○		
partiellement poli			○	○	○	○		
 <b>ROUGE RUBIS</b>								
poli	●	●						
brut	●	●	●	●	●	●		
partiellement poli			●	●	●	●		
 <b>CHOCOLAT</b>								
poli	●	●						
brut	●	●	●	●	●	●		
partiellement poli			●	●	●	●		
 <b>BÉTON</b>								
noir nature	●				●	●		
 <b>PIERRE OLLAIRE</b>								
nature	●		●	●	●			
 <b>ACIER</b>								
noir					●		●	○
gris								●



## Le grand art de l'artisanat

**Les produits Tonwerk contiennent un véritable artisanat « Made in Switzerland ».  
Chaque produit est une véritable fabrication unique.**

Un large choix de matières premières naturelles donne aux poêles à accumulation Tonwerk une apparence extraordinaire. Après une recette au mélange unique et spécial jusqu'à aujourd'hui, les matières premières deviennent un revêtement extérieur moulé avec des propriétés d'accumulation optimales et attrayantes. Chaque pierre coulée reçoit ainsi sa forme individuelle, exactement adaptée aux exigences techniques du poêle à accumulation.

Dans des procédures spéciales, les revêtements de pierre coulée sont traités jusqu'à ce que l'aspect noble de la surface de pierre en brut structurée ou en ponçage poli apparaisse. Dans l'atelier de broyage, les poêles à accumulation Tonwerk sont conçus à la perfection grâce au travail manuel exigeant et adapté aux exigences individuelles des clients. Les matériaux naturels se déroulent ainsi de toute leur beauté.





1

## Informez-vous

Vous trouverez de plus amples informations et nos vidéos sur nos poêles à accumulation en ligne :

[www.tonwerk.swiss](http://www.tonwerk.swiss)



2

## Eprouvez un poêle à accumulation

Ressentez la chaleur rayonnante – une expérience unique – dans une de nos cinq expositions ou chez un de nos 100 partenaires.



3

## Choisir et se faire conseiller

### professionnellement

Faites-vous conseiller par un collaborateur Tonwerk ou par un de nos partenaires professionnels. C'est seulement comme cela qu'on pourra vous garantir le choix le mieux adapté à vos besoins.



4

## Planifier et réaliser le montage

Nos poêles sont distribués exclusivement par nos partenaires spécialisés. Cela garantit une planification et une exécution soignées.

**Tiba**

Cuisines en acier  
Systèmes de chauffage  
Cuisinières + poêles

[www.tiba.ch](http://www.tiba.ch)  
[info@tiba.ch](mailto:info@tiba.ch)  
T + 41 61 935 17 10

Tiba AG  
Hammerstrasse 26  
4410 Liestal